

## GUIDE D'UTILISATION du PHONO classique

## CONTENU

IMPORTANT ! A LIRE AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT ! ...1	FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE ..... 12
Alimentation ..... 2	Présentation de la télécommande ..... 12
Entretien ..... 2	Rétroéclairage de la télécommande ..... 12
Centres de service de produits ..... 2	Installation des piles dans la télécommande ..... 12
Avis de la FCC* ..... 3	Envoi de commandes aux composants Cyrus ..... 12
BIENVENUE DANS LE MONDE DE CYRUS..... 4	Activation des composants Cyrus ..... 12
Préparations pour l'installation ..... 4	Commandes de l'amplificateur Cyrus ..... 13
Pieds réglables..... 4	Commandes du lecteur CD Cyrus ..... 14
INSTALLATION ..... 5	Commandes du streamer Cyrus Audio ..... 15
Légende du dessin du panneau arrière ..... 5	Commandes Cyrus PHONO classique ..... 16
Important – à lire avant d'effectuer des connexions audio ... 6	APPRENTISSAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE..... 17
Connexion des platines..... 6	Préparation à l'apprentissage ..... 17
Réglage du commutateur de mise à la terre ..... 6	Apprentissage des commandes ..... 17
Connexion de la sortie..... 6	Vérification des commandes programmées ..... 18
Connexion de sorties XLR symétriques ..... 6	Problèmes d'apprentissage ..... 18
Connexion de sorties phono asymétriques ..... 6	Envoi de commandes TV ou SAT ..... 18
Système MC-BUS ..... 7	GUIDE DE DÉPANNAGE ..... 19
Alimentation externe - PSX-R..... 7	SPÉCIFICATIONS..... 20
Connecter une PSX-R ..... 7	Alimentation ..... 20
Comment ça marche..... 7	Consommation d'énergie..... 20
Connexion au réseau électrique ..... 7	Boîtier ..... 20
OPÉRATION ..... 8	Performances audio..... 20
Légende du dessin du panneau avant ..... 8	Performances audio (MM)..... 20
Fonctionnement des touches ..... 8	Performances audio (MC) ..... 20
Alimentation ..... 9	GARANTIE..... 20
Sélection d'une entrée ..... 9	DEEE..... 20
Affichage des paramètres ..... 9	
Sélection du type de cartouche MM/MC ..... 9	
Indicateur MM/MC..... 9	
Correspondance des cartouches ..... 9	
Cartouches à bobine mobile ..... 9	
Cartouches à aimant mobile ..... 9	
Filtre de distorsion ..... 9	
Vérification des paramètres actuels ..... 10	
Spécifications du fabricant..... 10	
Si aucune spécification n'est disponible ..... 10	
Réglage du gain MC ..... 10	
Réglage manuel du gain..... 10	
Réglage du gain à l'aide du bargraph ..... 10	
Réglage du chargement de la cartouche MC..... 11	
Réglage de la charge résistive ..... 11	
Réglage de la charge capacitive ..... 11	
Réglage précis des paramètres de chargement de la cartouche..... 11	
Sauvegarde des modifications apportées au gain ou chargement des paramètres..... 11	
Sauvegarde des nouveaux paramètres ..... 11	
Revenir aux paramètres précédents..... 11	
Réglages d'usine ..... 11	

## IMPORTANT ! A lire avant d'utiliser cet équipement !

**MISE EN GARDE** : Le point d'exclamation sert à attirer votre attention sur des instructions importantes et des procédures de sécurité contenues dans ce manuel.



**ATTENTION** : L'éclair vous avertit du risque de choc électrique au contact des composants à l'intérieur de ce produit. Le personnel non autorisé ne doit pas ouvrir cet appareil.



**AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez aucun couvercle ou panneau de l'appareil. Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

**AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité.

**TENEZ COMPTE DES AVERTISSEMENTS** : Tous les avertissements figurant sur le produit et dans le mode d'emploi doivent être respectés.

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS** : Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser le produit.

**CONSERVER LES INSTRUCTIONS** : Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour référence ultérieure.

**SUIVEZ LES INSTRUCTIONS** : Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être respectées.

**NETTOYAGE** : Débranchez ce produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

**EAU ET HUMIDITÉ** : N'utilisez pas ce produit à proximité de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une buanderie, dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine, etc. Ce produit ne doit pas être exposé au risque d'éclaboussures ou d'égouttement, et tout objets remplis de liquide, comme les vases par exemple, ne doivent pas être posés dessus.

**CHALEUR** : Le produit doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, les cuisinières ou tout autre produit (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.

**VENTILATION** : Des fentes et des ouvertures dans l'appareil sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable du produit et pour le protéger contre la surchauffe et ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans une installation intégrée telle qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins qu'une ventilation adéquate ne soit assurée ou que les instructions du fabricant aient été respectées.

**ENTRÉE D'OBJET OU DE LIQUIDE** : N'introduisez jamais d'objets de quelque nature que ce soit dans ce produit à travers les ouvertures, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

**ACCESSOIRES** : Ne placez pas ce produit sur un chariot, un support, un trépied, un support ou une table instable. Le produit peut tomber, provoquant des blessures graves à un

enfant ou à un adulte, ainsi que de graves dommages au produit. Utiliser uniquement avec un chariot, un support, un trépied, un support ou une table recommandée par le fabricant ou vendue avec le produit. Tout montage du produit doit suivre les instructions du fabricant et doit utiliser un accessoire de montage recommandé par le fabricant.

**ACCESSOIRES** : N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant du produit car ils peuvent présenter des dangers.

**DÉPLACEMENT DU PRODUIT** : Une combinaison de produit et de chariot doit être déplacée avec précaution. Les arrêts brusques, la force excessive et les surfaces inégales peuvent provoquer le renversement du produit et du chariot.



**SOURCES D'ÉNERGIE** : Ce produit doit être utilisé uniquement à partir du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité locale. Pour les produits destinés à fonctionner sur batterie ou d'autres sources, reportez-vous au mode d'emploi.

**SURCHARGE** : Ne surchargez jamais les prises murales, les rallonges ou les prises de courant intégrées. Cela peut entraîner un risque accru d'incendie ou de choc électrique.

**PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION** : Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de manière à ce qu'ils ne risquent pas d'être piétinés ou pincés par des objets placés dessus ou contre eux, accorder une attention particulière aux cordons au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie du produit.

**FLAMMES NUES** : Aucune source de flamme nue, telle que des bougies, ne doit être placée sur ce produit.

**FOUDRE** : Pour une protection supplémentaire de ce produit pendant un orage, ou lorsqu'il est laissé sans surveillance ou inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câble. Cela permettra d'éviter d'endommager le produit en raison de la foudre et des surtensions des lignes électriques.

**BATTERIES** : Avertissement : Les batteries ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessives comme le soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur.

**MISE EN GARDE ! CONNECTEUR POLARISÉ (CANADA et USA) :**

Pour éviter les chocs électriques, faites correspondre la lame large de la fiche à la fente large et insérez-la complètement. Ne modifiez pas et ne retirez pas cette fiche si elle ne correspond pas à votre prise secteur. Faites installer une prise adaptée par un électricien compétent.

**ACCÈS À LA PRISE SECTEUR** : Le moyen de déconnecter ce produit de l'alimentation secteur est la fiche secteur. Assurez-vous que la prise secteur est accessible à tout moment.

## Alimentation

---

Branchez le connecteur IEC moulé du cordon d'alimentation fourni dans la prise d'alimentation située à l'arrière de l'appareil.

L'alimentation secteur requise de votre préampli est indiquée sur une étiquette située sur le panneau arrière. Avant de procéder au branchement, vérifiez que cette tension est identique à celle de votre réseau électrique.

Produits 220-230V : Plage de tension 220V-240V

Produits 115V : Plage de tension 110V-120V

Si vous déménagez dans une zone avec une tension secteur différente, contactez votre distributeur Cyrus local pour faire convertir votre produit.

Il n'y a pas de fusibles remplaçables par l'utilisateur dans ce produit.

## Entretien

---

N'essayez pas de réparer ce produit vous-même, car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Confiez toute intervention d'entretien à un personnel qualifié.

**CONDITIONS NÉCESSITANT L'ENTRETIEN :** Débranchez ce produit de la prise murale et confiez l'entretien à un personnel qualifié lorsque :

- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Si le produit est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. (Réglez uniquement les commandes couvertes par les instructions d'utilisation. Un réglage incorrect des autres commandes peut entraîner des dommages nécessitant un travail important de la part d'un technicien qualifié pour rétablir le fonctionnement normal du produit.
- Lorsque le produit présente un changement net de performance.

**PIÈCES DE RECHANGE :** Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien de service a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Les substitutions non autorisées peuvent entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

**CONTRÔLE DE SÉCURITÉ :** Une fois toute intervention d'entretien ou de réparation sur ce produit terminée, demandez au technicien de service d'effectuer des contrôles de sécurité pour déterminer que le produit est en bon état de fonctionnement.

## Centres de service de produits

---

Pour l'entretien du produit ou des conseils techniques, contactez uniquement les centres de service Cyrus agréés. Les coordonnées des distributeurs Cyrus sont disponibles sur le site Web de Cyrus à l'adresse [www.cyrusaudio.com](http://www.cyrusaudio.com).

#### **Avis de la FCC\***

---

REMARQUE : L'appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour les appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radiophoniques. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par le fabricant pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

\* produits 115V

## Bienvenue dans le monde de Cyrus

---

Félicitations pour votre choix des produits Cyrus Hi-fi. Notre technologie de conception de pointe et notre qualité de fabrication exceptionnelle ont remporté d'innombrables prix dans le monde entier. Nous sommes convaincus que vous tirerez un grand plaisir de posséder un produit de l'un des fabricants d'équipements hi-fi les plus reconnus et respectés.

Maintenant c'est le moment pour enregistrer votre nouveau produit Cyrus.

Pour vous inscrire, cliquez sur [ici](#) ou visitez - [www.cyrusaudio.com/support/warranties](http://www.cyrusaudio.com/support/warranties).

Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation. Ils fournissent des conseils complets pour vous aider à installer votre préampli en toute sécurité et correctement.

## Préparations pour l'installation

---

Avant d'installer votre préampli Cyrus, vérifiez que les éléments suivants sont inclus dans la boîte d'accessoires.

- Câble d'alimentation
- Télécommande avec piles
- 2 x câbles phono pour connexion MC-BUS
- Guide de démarrage rapide

Après avoir retiré ces articles, veuillez conserver l'emballage.

Installez le préampli dans un endroit bien ventilé, loin des sources de température élevée, de poussière ou d'humidité. Ne placez jamais le préampli sous un autre appareil ou sur une surface susceptible de gêner son refroidissement ou sa ventilation.

## Pieds réglables

---

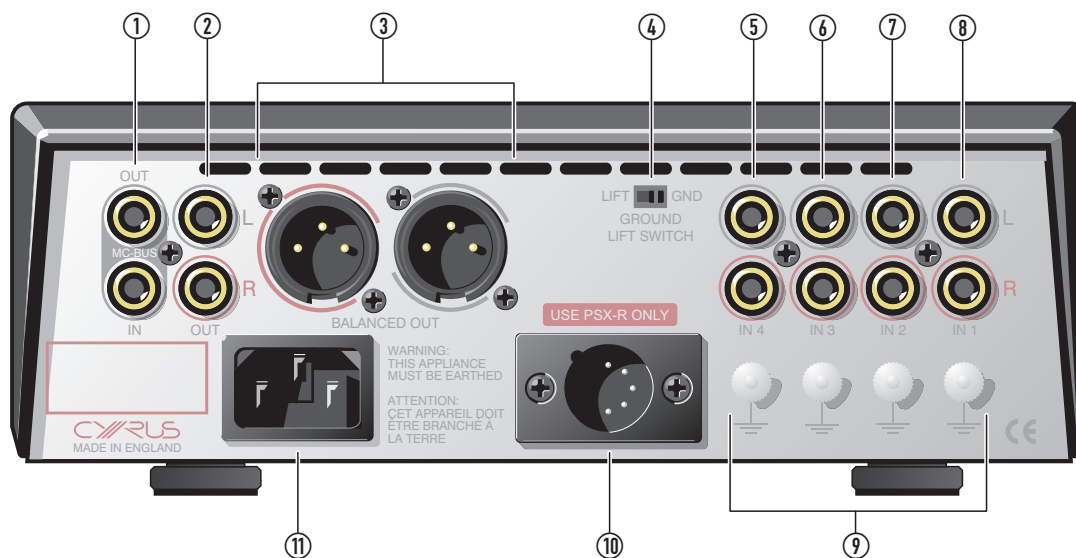
Les pieds du produit sont réglables en hauteur. Tels que fournis, tous les pieds sont réglés pour une hauteur minimale.

Si nécessaire, un ou plusieurs pieds peuvent être ajustés pour mettre à niveau le produit lorsqu'il est placé sur une surface inégale.

- Déterminez quel pied nécessitera un ajustement.
- Soulevez légèrement le châssis.
- Saisissez le pied et dévissez-le légèrement de la plaque de base.
- Vérifiez à nouveau la stabilité du produit et ajustez-le davantage si nécessaire.

**MISE EN GARDE :** Ne jamais dévisser aucun des pieds de plus d'un demi-tour afin d'éviter tout risque de détachement du pied de la plaque de base. Cela laisserait un fil exposé sous le produit, ce qui pourrait endommager le mobilier, etc.

## Installation



### Légende du dessin du panneau arrière

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Connexion au système MC-BUS     | 7. Entrée 2              |
| 2. Sortie phono asymétrique        | 8. Entrée 1              |
| 3. Sortie XLR symétrique           | 9. Bornes de terre       |
| 4. Interrupteur de mise à la terre | 10. Connexion PSX-R      |
| 5. Entrée 4                        | 11. Prise d'alimentation |
| 6. Entrée 3                        |                          |

### **Important – à lire avant d'effectuer des connexions audio**



Pour éviter d'endommager votre préampli, il est essentiel de déconnecter tous les composants du système de l'alimentation secteur avant de connecter ou de déconnecter les interconnexions audio.

### **Connexion des platines**

Les platines peuvent être connectées à l'une des quatre entrées disponibles ⑤ - ⑧ car chaque entrée est programmable séparément pour une utilisation avec des cartouches à bobine mobile ou à aimant mobile.

- Connectez les fiches gauche et droite du câble audio de la platine aux connecteurs gauche (blanc) et droit (rouge) de l'entrée que vous utilisez.
- Connectez le fil de terre de la platine à la borne de terre correspondante.

### **Réglage du commutateur de mise à la terre**

Le châssis du PHONO Classique est relié à la terre du secteur. L'interrupteur de mise à la terre ④ permet de relier le circuit du PHONO classique à la masse du secteur ou de l'isoler. Le paramètre dépendra du système.

Le réglage d'usine du commutateur est sur la position 'LIFT'. Si des bourdonnements ou des bruissements sont perceptibles lors de la lecture d'une platine, le réglage du commutateur sur la position 'GND' (mise à la terre) peut résoudre le problème.

Si les problèmes de bourdonnement ou de bruit persistent lors de la lecture d'une platine et que le réglage du commutateur ne résout pas le problème, contactez votre revendeur pour vérifier les dispositions de connexion à la terre sur votre platine et les autres composants du système.

### **Connexion de la sortie**

Vous avez le choix entre des sorties symétriques (XLR) ou asymétriques (phono) à connecter au préamplificateur/amplificateur de votre système.

REMARQUE : Le PHONO Classique n'inclut pas de contrôle de volume, il n'est donc pas adapté à une connexion directe à un amplificateur de puissance. Il doit être connecté à un amplificateur comprenant un contrôle de volume.

### **Connexion de sorties XLR symétriques**

Les sorties XLR ③ sont compatibles avec les entrées audio symétriques d'un préampli.

- Connectez les câbles XLR gauche et droit entre les sorties XLR gauche et droite du PHONO Classique et les entrées correspondantes du préampli.

### **Connexion de sorties phono asymétriques**

Les sorties phono ② sont compatibles avec les entrées audio asymétriques sur un préampli.

- Connectez un câble phono double entre les sorties phono gauche et droite du PHONO Classique et les entrées correspondantes du préamplificateur.



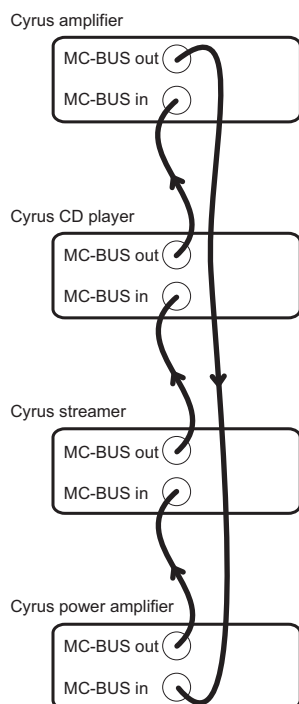
## Système MC-BUS

La connexion des prises MC-BUS dans un système MC-BUS permet un contrôle unifié du système.

Une boucle MC-BUS est établie en connectant des câbles phono simples de la sortie MC-BUS d'une unité à l'entrée MC-BUS d'une autre dans une chaîne en série. Complétez la boucle en renvoyant la sortie MC-BUS du composant final à l'entrée MC-BUS du premier.

Une fois la connexion MC-BUS établie, vous pouvez contrôler la fonction d'alimentation de l'ensemble du système à partir du panneau avant ou de la télécommande. La sélection de 'CD' sur le panneau avant allumera le préampli, l'amplificateur de puissance Cyrus et un lecteur CD Cyrus. Lorsque le préampli est mis en veille, l'ensemble du système s'éteindra également.

Lorsqu'un processeur surround Cyrus est inclus dans la boucle MC-BUS, le réglage du niveau d'étalonnage du volume s'effectuera automatiquement lorsque l'entrée 'Cyrus AV' est sélectionnée. Reportez-vous au manuel du processeur surround pour plus de détails.



## Alimentation externe - PSX-R

Le PSX-R est une alimentation CC unique qui améliorera les performances sonores des produits compatibles de la gamme Cyrus y compris le PHONO Classique.

### Connecter une PSX-R

- Débranchez les deux composants du secteur.
- Branchez le connecteur du cordon ombilical du PSX-R dans la prise multipolaire PSX-R située sur le panneau arrière. Vous aurez besoin d'une alimentation secteur pour les deux unités.

REMARQUE : La connexion d'une PSX-R est détectée automatiquement, aucun réglage interne n'est donc nécessaire.

### Comment ça marche

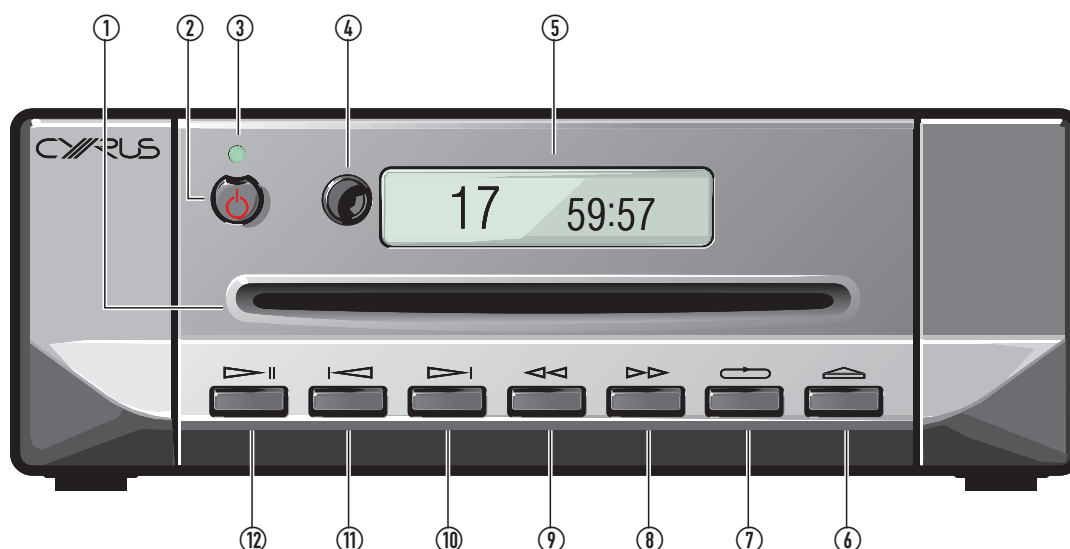
Lorsqu'un PSX-R est connecté à un produit Cyrus, l'alimentation des circuits internes est divisée en deux, la source d'alimentation propre et stable du PSX-R alimentant les sections de circuit sensibles tandis que les autres exigences sont fournies en interne. Cela garantit une isolation complète des circuits de commande et des sections analogiques sensibles, réduisant ainsi le bruit transmis par le secteur et l'ondulation de l'alimentation électrique.

### Connexion au réseau électrique

- Connectez la prise du câble d'alimentation secteur à l'entrée d'alimentation située sur le panneau arrière du préampli.
- Connectez maintenant le câble à une prise secteur appropriée.

REMARQUE : Le moyen de déconnecter ce produit de l'alimentation secteur est la fiche secteur. Assurez-vous que la prise secteur est accessible à tout moment.

## Opération



### Légende du dessin du panneau avant

- |                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Interrupteur de veille | 7. Touche de charge de capacité MC   |
| 2. Indicateur de veille   | 8. Touche de charge de résistance MC |
| 3. Œil à distance         | 9. Touche de gain MC                 |
| 4. Fenêtre d'affichage    | 10. Touche de sélection MM/MC        |
| 5. Contrôle rotatif       | 11. Touche de filtre de distorsion   |
| 6. Touche de stockage     | 12. Touche de sélection d'entrée     |

### Fonctionnement des touches

À l'exception de la touche WARP, les touches PHONO classique fonctionnent en deux étapes pour éviter toute manipulation accidentelle des touches. Cela pourrait provoquer du bruit en sélectionnant des entrées non terminées, etc.

La séquence de fonctionnement des touches est la suivante :

- Appuyez sur une touche pour sélectionner l'entrée, le chargement, etc.
- Tournez le bouton rotatif pour parcourir les options.
- Appuyez sur la commande rotative pour sélectionner l'option affichée.

## Alimentation

Lorsque l'alimentation est appliquée, la touche STANDBY ① est utilisée pour le contrôle de puissance. L'indicateur de veille ② s'allume en vert lorsque l'amplificateur fonctionne et s'allume en rouge lorsqu'il est en mode veille.

En utilisation régulière, le PHONO classique doit être connecté en permanence au secteur. Lorsqu'il est laissé sans surveillance pendant une longue période (vacances, etc.), il doit être débranché de l'alimentation secteur.

## Sélection d'une entrée

- Appuyez sur la touche INPUT ⑫.

Le numéro d'entrée actuel sera affiché.

- Tournez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour passer à une autre entrée.
- Pressez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour sélectionner l'entrée.

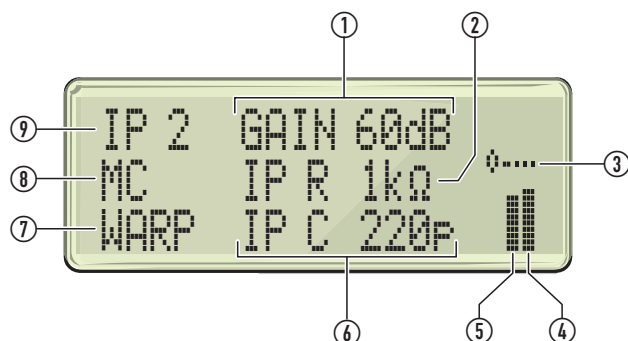
Après un court délai, l'entrée sera sélectionnée.

## Affichage des paramètres

L'écran indique le numéro d'entrée sélectionné et si l'entrée est configurée pour un fonctionnement MM ou MC.

L'écran indiquera également le réglage du gain en dB, le réglage de la charge résistive d'entrée (IP R) et le réglage de la charge capacitive d'entrée (IP C).

L'affichage à barres montre une indication graphique des niveaux des canaux gauche et droit. Cela peut aider à régler le gain MC.



- Affichage du gain (MC uniquement)
- Charge résistive d'entrée (MC uniquement)
- Limite de marque du graphique à barres
- Graphique à barres du canal droit
- Graphique à barres du canal gauche
- Charge capacitive d'entrée (MC uniquement)
- Indicateur de filtre de distorsion
- Indicateur MM/MC
- Indicateur d'entrée

## Sélection du type de cartouche MM/MC

Chaque entrée peut être configurée pour être compatible avec les cartouches à aimant mobile ou à bobine mobile.

Pour basculer entre MM et MC pour l'entrée sélectionnée :

- Appuyez sur la touche MM/MC ⑩.
- Tournez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour basculer entre les paramètres d'aimant mobile et de bobine mobile.
- Pressez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour sélectionner un nouveau paramètre.

Après un court délai, le type de cartouche changera et la sélection sera enregistrée pour cette entrée.

## Indicateur MM/MC

L'indicateur MM/MC s'allume en jaune lorsqu'une entrée est réglée sur Aimant mobile et en vert lorsqu'elle est réglée sur Bobine mobile.

Lorsqu'une entrée est sélectionnée ou qu'un paramètre est modifié, l'indicateur passe brièvement au rouge pour indiquer que le son est coupé.

## Correspondance des cartouches

### Cartouches à bobine mobile

Si vous avez connecté une cartouche à bobine mobile à une ou plusieurs entrées, vous devez maintenant vous référer à la section 'Configuration des entrées MC' sur la page suivante pour configurer cette ou ces entrées.

### Cartouches à aimant mobile

Pour les entrées définies pour les cartouches à aimant mobile, les paramètres de gain, de charge résistive et de charge capacitive sont pré-optimisés sur des valeurs standard qui correspondent le mieux à ce type de cartouche. Les touches GAIN, RES (charge de résistance) et CAP (charge de capacité) sont donc désactivées et les indicateurs ne s'allumeront pas.

## Filtre de distorsion

Le filtre de déformation aidera à supprimer les informations de très basse fréquence causées par les déformations du vinyle. Dans un système de lecture de disques de haute qualité, ces signaux de grande amplitude peuvent surcharger un préampli ou provoquer de grandes excursions des basses pour les haut-parleurs.

- Appuyez sur la touche WARP ⑪ pour activer le filtre de distorsion.

L'indicateur WARP s'allumera et 'FLTR' s'affichera.

Les signaux basse fréquence causés par les déformations seront réduits.

Appuyez à nouveau pour annuler le filtre de déformation.

## Configuration des entrées MC

Lorsqu'une entrée est configurée pour lire une cartouche à bobine mobile, les paramètres de gain, de charge résistive et de charge capacitive peuvent être définis individuellement pour répondre au mieux aux exigences des différentes cartouches de capteur.

### Vérification des paramètres actuels

Les paramètres affichés s'appliquent à l'entrée actuellement sélectionnée.

### Spécifications du fabricant

Certains fabricants de cartouches fourniront la tension de sortie et les spécifications de chargement optimales pour leur cartouche. Si ces spécifications sont disponibles, c'est le meilleur point de départ pour la configuration des entrées. Une spécification de cartouche typique peut être la suivante :

Tension de sortie .....150µV

Résistance de charge ....> 50 Ω

Capacité de charge .....Non spécifiée

Ces spécifications peuvent être utilisées pour choisir les paramètres initiaux de gain et de charge.

Le gain peut être réglé manuellement à partir du tableau de la section suivante, la résistance de charge doit être réglée sur une valeur supérieure au minimum recommandé par le fabricant et la capacité de charge doit être réglée sur la valeur la plus proche ou sur le minimum de 220 pF lorsqu'elle n'est pas spécifiée.

### Si aucune spécification n'est disponible

Si aucune donnée du fabricant n'est disponible pour la cartouche, commencez avec les paramètres par défaut pour la charge de résistance et de capacité et un paramètre initial de 40 dB pour le gain.

Le réglage du gain peut ensuite être déterminé à l'aide du graphique à barres.

## Réglage du gain MC

### Réglage manuel du gain

Les réglages de gain du PHONO classique peuvent être adaptés à une plage de tension de sortie de cartouche comme indiqué dans le tableau suivant.

Gain	Plage de tension de sortie de la cartouche
40dB	2 mV ou plus
50dB	600 µV - 2 mV
60dB	250 µV - 600 µV
70dB	moins de 250 µV

Le réglage d'usine est de 40 dB pour réduire le risque de surcharge d'entrée. Le gain peut être augmenté si nécessaire pour une cartouche à faible sortie.

Dans l'exemple de 'Recommandation du fabricant' ci-dessus, le réglage de gain de 70 dB correspondrait le mieux à la cartouche.

Pour modifier le réglage du gain -

- Appuyez sur la touche GAIN ⑨.
- Tournez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour parcourir les options disponibles.
- Pressez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour sélectionner un nouveau paramètre.

*L'indicateur GAIN changera de couleur du vert au jaune. Cela indique que le paramètre a changé par rapport à la valeur précédemment enregistrée.*

- Si vous préférez ce paramètre et souhaitez l'enregistrer pour l'entrée sélectionnée, reportez-vous à la section 'Enregistrement des modifications apportées aux paramètres'.

### Réglage du gain à l'aide du bargraph

Le graphique à barres d'affichage peut également être utilisé pour optimiser le réglage de gain d'une cartouche à bobine mobile. Le repère limite sur le bargraph correspond à un niveau de sortie équivalent à celui d'un lecteur CD, ce qui devrait assurer la compatibilité avec la plupart des préamplis. Des niveaux dépassant cette valeur peuvent entraîner une surcharge de certains préamplis.

- Écoutez un disque contenant des passages de musique forts.

*Le graphique à barres affichera le niveau de la musique pendant qu'elle est jouée. Les sommets musicaux se maintiendront pendant un court instant.*

Expérimentez différents réglages de gain pour obtenir un affichage graphique à barres qui a la plus grande amplitude sans dépasser la limite.

REMARQUE : Si vous entendez une distorsion lors de la lecture de passages musicaux forts, vérifiez que le niveau du signal affiché sur le graphique à barres ne dépasse pas la ligne limite et réduisez le réglage de gain si nécessaire.

## Réglage du chargement de la cartouche MC

---

### Réglage de la charge résistive

Dans l'exemple 'Recommandation du fabricant', le réglage 50  $\Omega$  correspondrait le mieux à la cartouche illustrée.

Le réglage d'usine est de 1 k $\Omega$ . Pour modifier le réglage de la charge résistive -

- Appuyez sur la touche RES ⑧.
- Tournez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour parcourir les options disponibles.

Choisissez parmi 11 $\Omega$ , 16 $\Omega$ , 33 $\Omega$ , 47 $\Omega$ , 100 $\Omega$ , 150 $\Omega$ , 333 $\Omega$ , 500 $\Omega$ , 1k $\Omega$ , 47k $\Omega$

- Pressez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour sélectionner un nouveau paramètre.

*L'indicateur RES changera de couleur du vert au jaune. Cela indique que le paramètre a changé par rapport à la valeur précédemment enregistrée.*

- Si vous préférez ce paramètre et souhaitez l'enregistrer pour l'entrée sélectionnée, reportez-vous à la section 'Enregistrement des modifications apportées aux paramètres'.

### Réglage de la charge capacitive

Dans l'exemple de 'Recommandation du fabricant' ci-dessus, le réglage le plus bas de 220 pF correspondrait le mieux à la cartouche illustrée.

Le réglage d'usine est de 220pF. Pour modifier le réglage de la charge capacitive -

- Appuyez sur la touche CAP ⑦.
- Tournez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour parcourir les options disponibles.

Choisissez parmi 220pF, 1nF, 2nF, 3nF.

- Pressez la COMMANDE ROTATIVE ⑤ pour sélectionner un nouveau paramètre.

*L'indicateur CAP changera de couleur du vert au jaune. Cela indique que le paramètre a changé par rapport à la valeur précédemment enregistrée.*

- Si vous préférez ce paramètre et souhaitez l'enregistrer pour l'entrée sélectionnée, reportez-vous à la section 'Enregistrement des modifications apportées aux paramètres'.

### Réglage précis des paramètres de chargement de la cartouche

La modification des paramètres de chargement de la cartouche n'endommagera pas la cartouche et vous pouvez trouver une combinaison de paramètres que vous préférez en modifiant les paramètres pendant l'écoute.

Les effets de la modification de la résistance de charge et de la capacité seront assez subtils, bien que le réglage de la résistance de charge sur des valeurs inférieures réduira également le niveau de sortie de la cartouche. Le gain peut être augmenté pour compenser si nécessaire.

L'augmentation de la résistance de charge peut également fournir une correction tonale subtile au profit des disques plus anciens qui ont été joués très régulièrement.

## Sauvegarde des modifications apportées au gain ou chargement des paramètres

---

### Sauvegarde des nouveaux paramètres

- Si vous avez modifié les paramètres d'une entrée (un ou plusieurs indicateurs GAIN, RES ou CAP seront jaunes) et que vous souhaitez les enregistrer, appuyez sur le bouton STORE ⑥.

*Les modifications apportées aux paramètres seront enregistrées et les indicateurs GAIN, RES et CAP deviendront verts.*

### Revenir aux paramètres précédents

- Si vous modifiez les paramètres, mais n'appuyez pas sur la touche STORE, ces paramètres temporaires seront conservés si vous passez en mode veille, mais seront perdus si vous débranchez l'alimentation secteur.

## Réglages d'usine

---

Vous pouvez restaurer la configuration de votre préampli aux paramètres d'usine d'origine.

Pour restaurer les paramètres, débranchez d'abord le cordon d'alimentation du préampli. Maintenez enfoncée la touche Store sur le panneau avant et rebranchez le cordon d'alimentation.

## FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

### Présentation de la télécommande

La télécommande iR14 enverra des commandes aux amplificateurs Cyrus, aux lecteurs CD, au streamer audio et au Classic PHONO.

La télécommande peut également être programmée avec les commandes de deux autres télécommandes. Ceux-ci seront normalement destinés à votre téléviseur et à un décodeur de télévision par satellite ou terrestre, programmés sur les boutons TV et SAT, mais peuvent également être d'autres composants audio tels qu'un tuner Cyrus ou un lecteur DVD, etc.

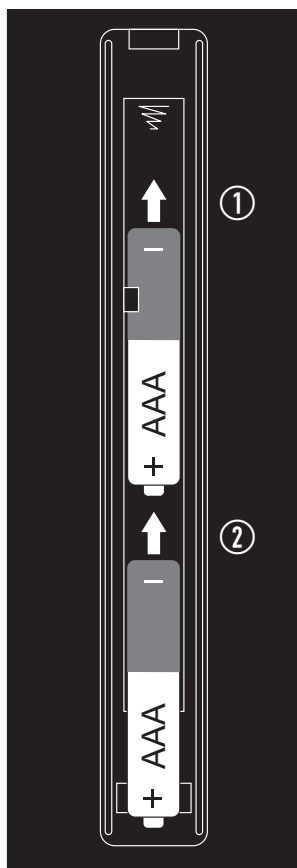
### Rétroéclairage de la télécommande

Le clavier de la télécommande comprend un rétroéclairage. Le rétroéclairage s'allumera automatiquement lorsqu'il sera déplacé ou lorsqu'une commande sera envoyée.

### Installation des piles dans la télécommande

Le compartiment à piles se trouve à l'arrière de la télécommande.

1. Appuyez sur le loquet du couvercle des piles et soulevez le couvercle.
2. Faites glisser une pile AAA sous le crochet de retenue dans la moitié supérieure du compartiment à piles, comme illustré.
3. Insérez une deuxième pile AAA dans l'espace restant.



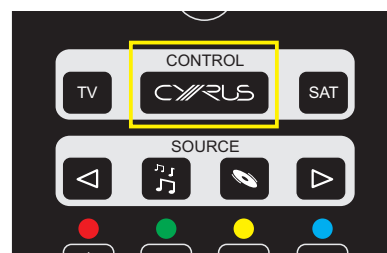
4. Remettez le couvercle de la batterie.

Remplacez les piles de la télécommande uniquement par des piles AAA de même tension et de même type.

Jetez les piles usagées conformément aux réglementations de recyclage en vigueur dans votre région.

### Envoi de commandes aux composants Cyrus

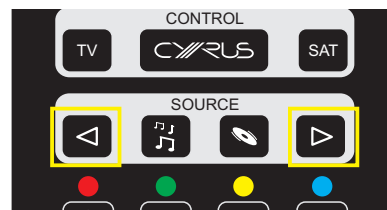
Appuyez sur la touche CYRUS pour régler la télécommande en mode Cyrus afin de contrôler le PHONO classique et un amplificateur.




### Activation des composants Cyrus


Appuyez sur l'une des touches du groupe SOURCE.

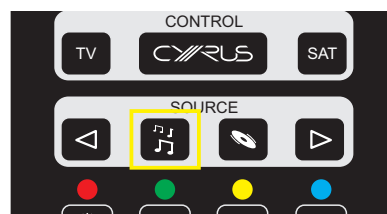
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour allumer et envoyer des commandes à un amplificateur Cyrus et PHONO classique.



Appuyez sur la touche  pour allumer un lecteur CD Cyrus et envoyer des commandes à un lecteur CD et un amplificateur Cyrus.



Appuyez sur la touche  pour allumer un streamer Cyrus Audio et envoyer des commandes à un streamer et un amplificateur Cyrus Audio.



REMARQUE : Si les entrées de l'amplificateur ont été nommées CD et/ou Stream X, l'entrée de l'amplificateur correcte sera également sélectionnée.

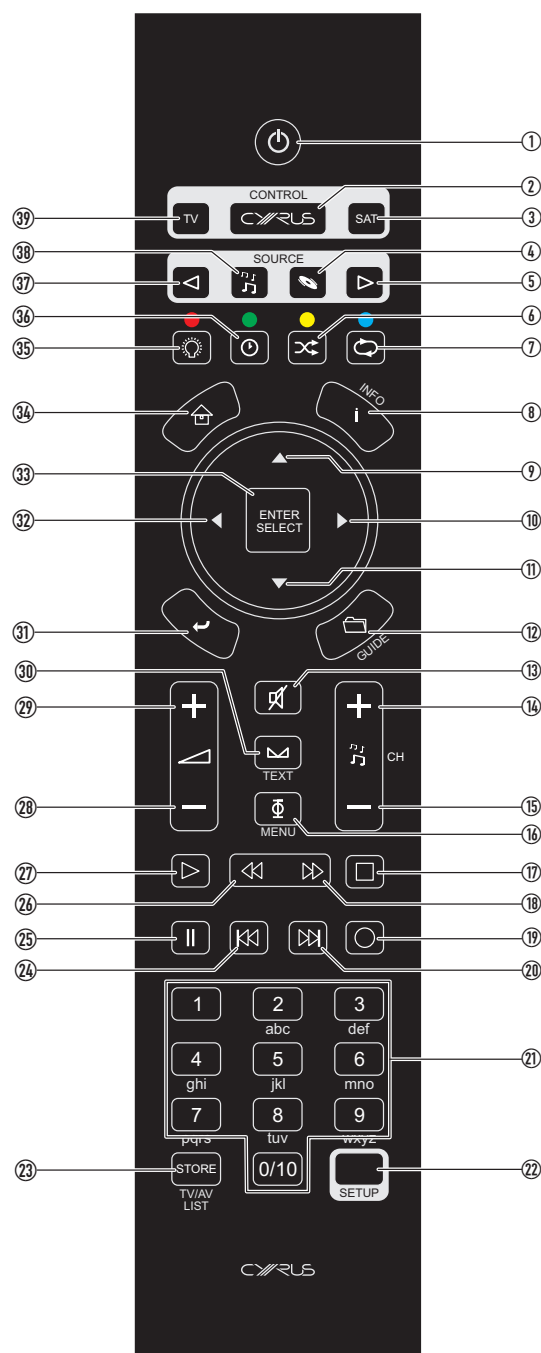
## Commandes de l'amplificateur Cyrus

- Appuyez sur la touche CYRUS pour régler la télécommande en mode Cyrus.

Vous pouvez désormais contrôler l'amplificateur Cyrus. La touche CYRUS clignotera en rouge lorsque des commandes seront envoyées en mode Amplificateur.

Les commandes du mode Amplificateur disponibles sont répertoriées ci-dessous :

1. Mettez les amplificateurs, lecteurs CD et streamers audio Cyrus en veille.
2. Réglez la télécommande pour envoyer des commandes aux composants Cyrus.
3. Envoyer des commandes à un récepteur satellite (ou autre appareil programmé pour utiliser cette touche).
4. Réglez la télécommande pour envoyer des commandes à un amplificateur et à un lecteur CD.
5. Passez à l'entrée de l'amplificateur suivant.
6. Aucune commande pour un amplificateur.
7. Aucune commande pour un amplificateur.
8. Aucune commande pour un amplificateur.
9. Aucune commande pour un amplificateur.
10. Aucune commande pour un amplificateur.
11. Aucune commande pour un amplificateur.
12. Aucune commande pour un amplificateur.
13. Amplificateur muet.
14. Aucune commande pour un amplificateur.
15. Aucune commande pour un amplificateur.
16. Aucune commande pour un amplificateur.
17. Aucune commande pour un amplificateur.
18. Aucune commande pour un amplificateur.
19. Aucune commande pour un amplificateur.
20. Aucune commande pour un amplificateur.
21. Aucune commande pour un amplificateur.
22. Clé de configuration pour la programmation des touches TV/SAT.
23. Aucune commande pour un amplificateur.
24. Aucune commande pour un amplificateur.
25. Aucune commande pour un amplificateur.
26. Aucune commande pour un amplificateur.
27. Aucune commande pour un amplificateur.
28. Baisser le volume.
29. Augmenter le volume.
30. Balance.
31. Aucune commande pour un amplificateur.
32. Aucune commande pour un amplificateur.
33. Aucune commande pour un amplificateur.
34. Aucune commande pour un amplificateur.
35. Affichage éteint.
36. Aucune commande pour un amplificateur.
37. Revenir à l'entrée précédente.




38. Réglez la télécommande pour envoyer des commandes à un amplificateur et à un streamer audio.
39. Envoyer des commandes à un TV (ou autre appareil programmé pour utiliser cette touche).



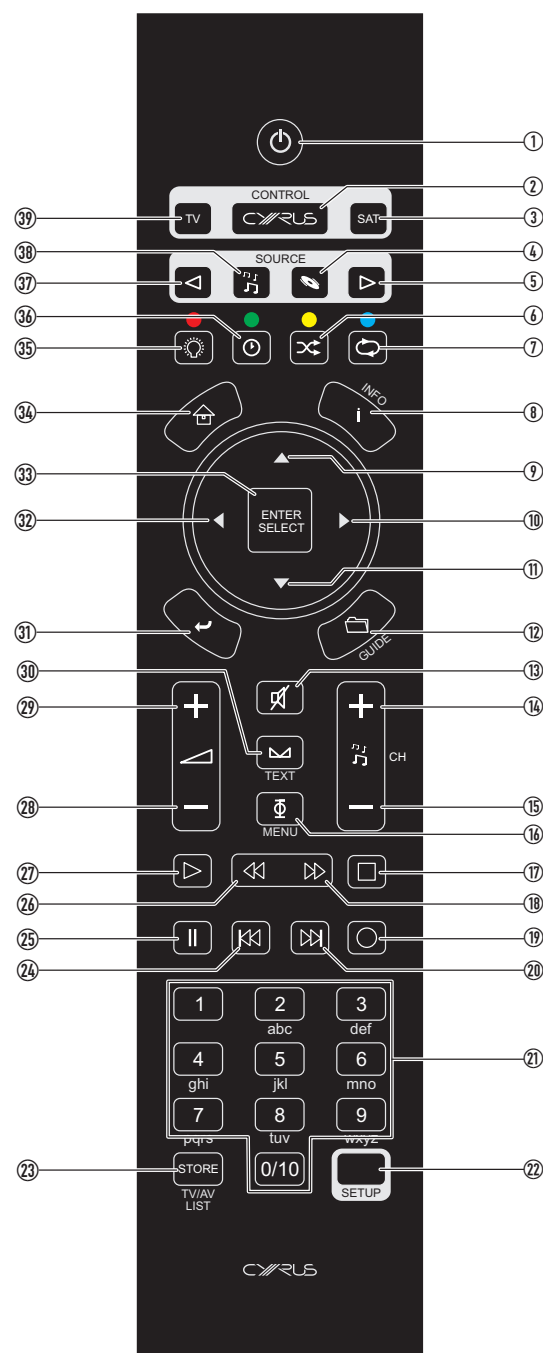
## Commandes du lecteur CD Cyrus

- Appuyez sur la touche CYRUS
- Appuyez sur la touche  pour régler la télécommande sur le mode CD.

La clé s'allumera en rouge. Vous pouvez désormais contrôler à la fois un lecteur CD et un amplificateur Cyrus. La touche  clignotera en rouge lorsque des commandes sont envoyées en mode CD.

Les commandes du mode CD disponibles sont répertoriées ci-dessous :


1. Mettez les amplificateurs, lecteurs CD et streamers audio Cyrus en veille.
2. Réglez la télécommande pour envoyer des commandes à un amplificateur.
3. Envoyer des commandes à un récepteur satellite (ou autre appareil programmé pour utiliser cette touche).
4. Réglez la télécommande pour envoyer des commandes à un amplificateur et à un lecteur CD.
5. Passez à l'entrée de l'amplificateur suivant.
6. Aucune commande pour un lecteur CD.
7. Répétition du lecteur CD.
8. Aucune commande pour un lecteur CD.
9. Lecteur CD piste suivante.
10. Recherche du lecteur CD vers l'avant.
11. Lecteur CD piste précédente.
12. Aucune commande pour un lecteur CD.
13. Amplificateur muet.
14. Aucune commande pour un lecteur CD.
15. Aucune commande pour un lecteur CD.
16. Phase audio du lecteur CD. Les changements de phase sont subtils et sont mieux établis à partir de la position d'écoute. Lorsque le réglage de phase est modifié, la zone de texte affiche le message 'Phase normale' ou 'Phase inversée'. Les performances du lecteur CD ne sont pas affectées, que le signal soit en mode normal ou en mode inversé de phase.
17. Arrêt du lecteur CD.
18. Recherche du lecteur CD vers l'avant.
19. Aucune commande pour un lecteur CD.
20. Lecteur CD piste suivante.
21. Clavier numérique du lecteur CD. Entrez un numéro de piste à un ou deux chiffres pour accéder à une piste spécifique.
22. Clé de configuration pour la programmation des touches TV/SAT.
23. Mémoire de stockage du lecteur CD.
24. Lecteur CD piste précédente.
25. Pause du lecteur CD.
26. Recherche de lecteur CD en arrière.
27. Lecture/pause du lecteur CD.
28. Baisser le volume de l'amplificateur.
29. Augmenter le volume de l'amplificateur.
30. Balance de l'amplificateur.




31. Aucune commande pour un lecteur CD.
32. Recherche de lecteur CD en arrière.
33. Aucune commande pour un lecteur CD.
34. Aucune commande pour un lecteur CD.
35. Écran du lecteur CD éteint.
36. Mode d'affichage du lecteur CD. Choisissez le temps écoulé de la piste ou le temps restant sur le disque.
37. Accédez à l'entrée de l'amplificateur précédent.
38. Réglez la télécommande pour envoyer des commandes à un amplificateur et à un streamer audio.
39. Envoyer des commandes à un TV (ou autre appareil programmé pour utiliser cette touche).



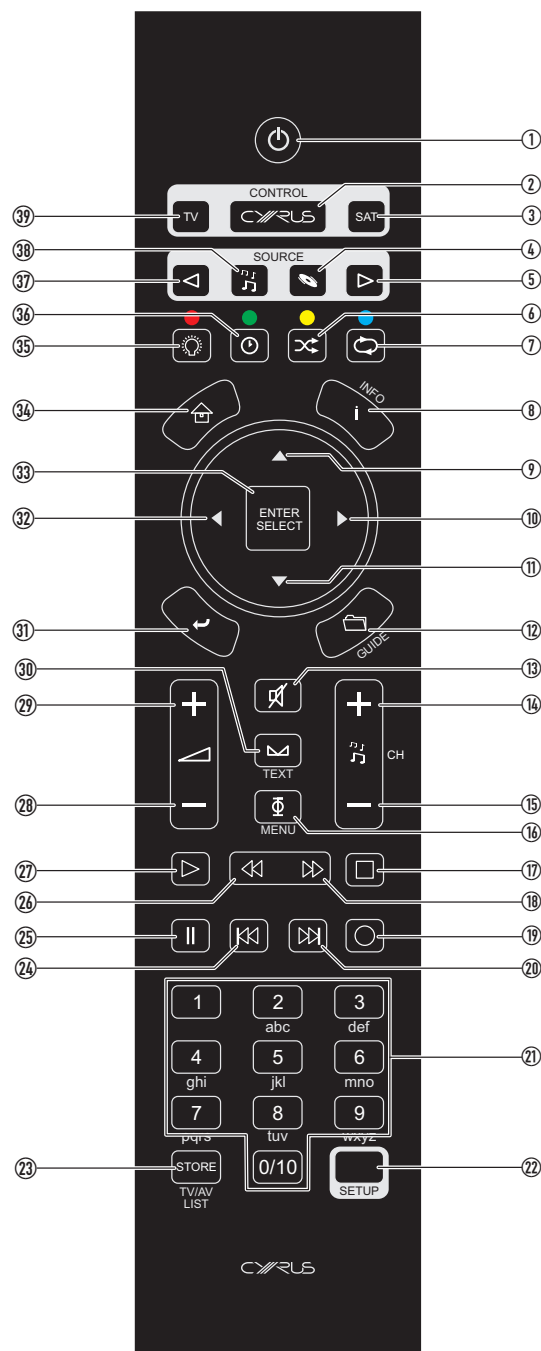
## Commandes du streamer Cyrus Audio

- Appuyez sur la touche CYRUS
- Appuyez sur la touche  pour régler la télécommande sur le mode Streamer audio.

La clé s'allumera en rouge. Vous pouvez désormais contrôler à la fois un streamer et un amplificateur Cyrus Audio ou un streamer audio qui inclut un amplificateur. La clé  clignotera en rouge lorsque des commandes seront envoyées en mode Streamer audio.

Les commandes du mode Streamer audio disponibles sont répertoriées ci-dessous :

1. Mettez les amplificateurs, lecteurs CD et streamers audio Cyrus en veille.
2. Réglez la télécommande pour envoyer des commandes à un amplificateur Cyrus.
3. Envoyer des commandes à un récepteur satellite (ou autre appareil programmé pour utiliser cette touche).
4. Sélectionnez une entrée nommée CD et configurez la télécommande pour envoyer des commandes à un amplificateur et à un lecteur CD.
5. Passez à l'entrée de l'amplificateur suivant.
6. Aucune commande pour un streamer audio.
7. Répétition du streamer audio.
8. Informations sur l'affichage du streamer audio.
9. Curseur du streamer audio vers le haut.
10. Curseur du streamer audio vers la droite.
11. Curseur du streamer audio vers le bas.
12. Aucune commande pour un streamer audio.
13. Amplificateur muet.
14. Aucune commande pour un streamer audio.
15. Aucune commande pour un streamer audio.
16. Aucune commande pour un streamer audio.
17. Arrêt du streamer audio.
18. Aucune commande pour un streamer audio.
19. Aucune commande pour un streamer audio.
20. Streamer audio piste suivante.
21. Clavier alphanumérique pour streamer audio.
22. Clé de configuration pour la programmation des touches TV/SAT.
23. Aucune commande pour un streamer audio.
24. Streamer audio piste précédente.
25. Pause du streamer audio.
26. Aucune commande pour un streamer audio.
27. Lecture/pause du streamer audio.
28. Baisser le volume de l'amplificateur.
29. Augmenter le volume de l'amplificateur.
30. Balance de l'amplificateur.
31. Streamer audio arrière.
32. Curseur du streamer audio vers la gauche.
33. Sélection du streamer audio.



34. Accueil du streamer audio.
35. Affichage du streamer audio désactivé.
36. Aucune commande pour un streamer audio.
37. Accédez à l'entrée de l'amplificateur précédent.
38. Réglez la télécommande pour envoyer des commandes à un amplificateur et à un streamer audio.
39. Envoyer des commandes à un TV (ou autre appareil programmé pour utiliser cette touche).

## Commandes Cyrus PHONO classique

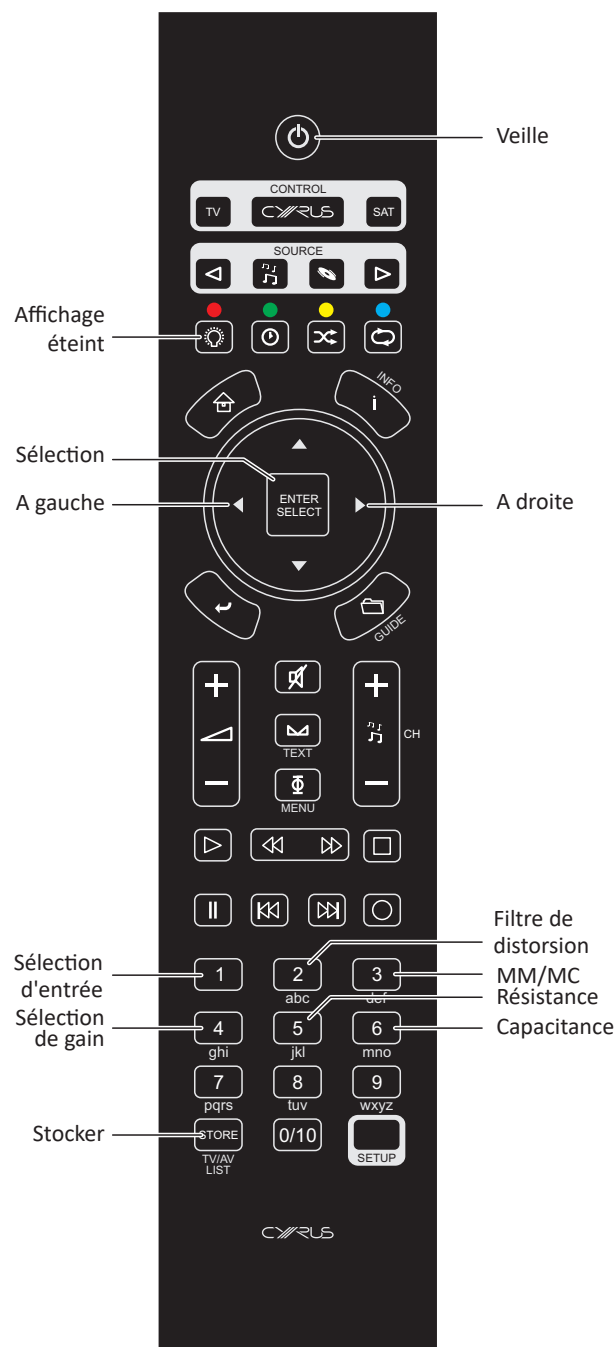
Les commandes sont envoyées au PHONO classique via des touches réservées au système de contrôle de l'amplificateur.

La télécommande fonctionne de la même manière que les commandes du panneau avant : appuyez sur une touche pour sélectionner une fonction, modifiez ce paramètre avec les touches CURSEUR, confirmez le paramètre avec ENTRER/SÉLECTION.

Cette page répertorie les commandes qui contrôleront le PHONO classique.

- Appuyez sur la touche CYRUS pour régler la télécommande en mode Cyrus.

Vous pouvez désormais contrôler à la fois un amplificateur Cyrus et le PHONO classique. La touche CYRUS clignotera en rouge lorsque des commandes seront envoyées en ce mode.



## Apprentissage de la télécommande

En plus de contrôler les composants Cyrus, la télécommande peut apprendre les commandes de deux autres télécommandes. Il s'agira normalement d'un téléviseur et d'un décodeur TV satellite ou terrestre, programmé sur les boutons TV et SAT, mais il peut également s'agir d'autres composants audio, notamment un tuner Cyrus ou un lecteur DVD, etc.

Toutes les touches peuvent être programmées à l'exception des groupes marqués CONTROL et SOURCE et de la touche SETUP.

### Préparation à l'apprentissage

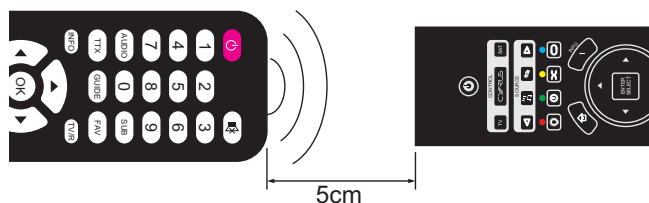
Vérifiez les points suivants avant de tenter d'apprendre des commandes :

- Vérifiez que les deux télécommandes ont des piles neuves.
- Choisissez un emplacement sur une table qui n'est pas trop éclairé. Une lumière tamisée est préférable, loin de la lumière naturelle vive ou de la lumière intérieure.
- Vérifiez que vous disposez de suffisamment de temps pour terminer le processus d'apprentissage de toutes les touches que vous souhaitez utiliser.

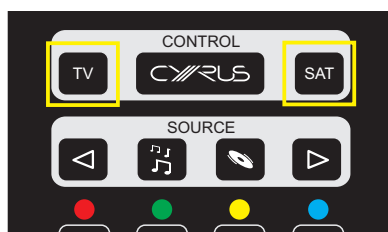
### Apprentissage des commandes

Dans cet exemple, la télécommande Cyrus apprendra les commandes d'une télécommande de récepteur satellite 'de référence'.

1. Placez les deux télécommandes face à face, espacées d'environ 5 cm.



2. Appuyez sur la touche TV ou SAT pour sélectionner le mode que vous souhaitez programmer.



Le clavier s'allumera et la touche que vous avez sélectionnée sera rouge.

3. Appuyez et maintenez enfoncée la touche SETUP.



La touche mode deviendra blanche. Après environ trois secondes, la touche mode s'allumera à nouveau en rouge. Cela indique que la télécommande est prête à apprendre les codes.

4. Relâchez la touche SETUP.

La télécommande attend maintenant d'apprendre les commandes. Le clavier s'allumera en continu et la touche mode s'allumera en rouge pâle.

5. Sur la télécommande de référence, maintenez enfoncée la première touche que vous souhaitez apprendre (par exemple, augmenter le volume) jusqu'à ce que la touche mode clignote en rouge.

Cela indique que la commande a été reçue.

6. Relâchez la touche de la télécommande de référence.

7. Appuyez sur une touche de la télécommande Cyrus (augmentation du volume dans cet exemple) pour sélectionner l'endroit où vous souhaitez enregistrer cette commande.

La touche mode cessera de clignoter. Cela indique que la commande a été enregistrée avec succès.

Si le processus d'apprentissage a réussi, la télécommande sera prête à apprendre la commande suivante.

8. Répétez les étapes 5 à 7 pour chaque commande que vous souhaitez apprendre.

Lorsque vous avez terminé d'apprendre toutes les commandes -

- Appuyez sur la touche SETUP.

La touche mode deviendra blanche. Après quelques secondes, le rétroéclairage s'éteindra.

## **Vérification des commandes programmées**

- Sélectionnez le mode que vous venez de programmer et vérifiez que les commandes ont été apprises avec succès.

REMARQUE : La touche du mode TV ou SAT doit clignoter en rouge lors de l'envoi d'une commande. Si la touche mode ne clignote pas, la commande n'a pas été apprise correctement.

- Notez toutes les commandes qui n'ont pas été programmées correctement et répétez le processus d'apprentissage pour les ajouter.

REMARQUE : Lorsque vous démarrez le processus d'apprentissage, il n'efface aucune touche programmée, vous pouvez donc reprogrammer des touches individuelles si nécessaire.

## **Problèmes d'apprentissage**

Si aucune des commandes n'a été apprise correctement, essayez de redémarrer le processus d'apprentissage. Testez d'abord quelques touches pour vous assurer que votre télécommande est compatible pour l'apprentissage. Si le test fonctionne, continuez à programmer le reste des commandes dont vous avez besoin.

Si vous rencontrez toujours des problèmes, vérifiez soigneusement que le voyant de mode clignote correctement lorsque vous envoyez une commande à apprendre. Dans le cas contraire, il se peut que les piles du combiné de référence doivent être remplacées ou que l'espacement entre les combinés ne soit pas idéal. Essayez d'ajuster l'espacement entre les combinés et de répéter le processus d'apprentissage.

Si vous continuez à rencontrer des problèmes, il se peut que votre télécommande soit incompatible avec le processus d'apprentissage. Cela peut se produire avec un modèle de télécommande plus ancien ou avec un modèle doté d'un jeu de codes inhabituel.

## **Envoi de commandes TV ou SAT**

Une fois que vous avez programmé toutes les touches avec les commandes souhaitées, vous pouvez utiliser la télécommande pour envoyer des commandes à votre téléviseur ou récepteur satellite, etc.

- Appuyez sur la touche TV ou SAT pour sélectionner le mode souhaité.
- Appuyez sur la touche de commande.

La touche du mode clignotera en rouge lors de l'envoi d'une commande.

## Guide de dépannage

Si votre PHONO classique ne fonctionne pas correctement, débranchez l'alimentation et vérifiez soigneusement toutes les connexions.

En cas de doute, consultez votre revendeur.

Pas de son	
Le préampli est éteint ou mis en veille.	Sortez l'appareil du mode veille (Voyant de veille - VERT)
La mauvaise entrée est sélectionnée	Vérifiez que l'entrée est correctement connectée et resélectionnez si nécessaire.
Problèmes de connexion	Vérifiez que la platine est correctement connectée. Si tel est le cas, vérifiez que les connexions à la cellule de lecture sont correctes. Vérifiez les connexions de sortie du PHONO classique à l'amplificateur du système.
Autres paramètres des composants du système	Vérifiez que l'amplificateur du système est allumé et réglé sur la bonne entrée.
Aucun son provenant d'un haut-parleur	
Problèmes de connexion	Vérifiez que la platine est correctement connectée. Si tel est le cas, vérifiez que les connexions à la cellule de lecture sont correctes.
Autres composants du système	Si possible, vérifiez le système avec une autre source. Vérifiez que le contrôle de la balance n'est pas réglé sur un seul canal.
Câbles/interconnexions de haut-parleurs défectueux	Vérifiez les connexions, les câbles - remplacez-les si nécessaire
Bourdonnement ou bruissements	
Boucle de masse	Modifiez la position de l'interrupteur de mise à la terre. Si cela ne résout pas le problème, il peut y avoir une boucle de masse via la platine et certains autres composants de votre système. Apportez la platine chez votre revendeur pour faire vérifier cela.

Capture de bourdonnement	Assurez-vous que la platine et les câbles de connexion sont positionnés loin de tout équipement susceptible de rayonner un champ magnétique, en particulier les amplificateurs de grande puissance. Le repositionnement temporaire de la platine et des câbles aidera à identifier s'il s'agit du problème.
Distorsion	
Son déformé sur les passages forts lors de l'utilisation d'une cellule à bobine mobile	Le niveau du signal de sortie est peut-être trop élevé pour le préampli du système. Réduisez le réglage du gain.

Votre PHONO classique dispose d'un système d'indication d'erreur unique pour vous aider à diagnostiquer les problèmes.

Indications de défaut possibles sur l'écran pendant l'utilisation, l'écran affichera :

En sourdine (DC)	
Le courant continu est présent à la sortie de l'amplificateur	Si cela se produit constamment, éteignez le préamplificateur et déconnectez toutes les entrées et sorties. Allumer sans connexions d'entrée ou de sortie. Si l'indication persiste, renvoyez l'appareil pour réparation.
Service d'alimentation	
Un problème a été détecté avec l'alimentation électrique.	Si un PSX-R est connecté au préampli, déconnectez-le et retestez. Si l'indication persiste, renvoyez l'appareil pour réparation.

Si une condition de défaut persiste, renvoyez le préampli à votre revendeur Cyrus agréé ou à un centre de service agréé.

## Spécifications

### Alimentation

Tension : .....Comme indiqué sur la plaque à l'arrière de l'appareil

### Consommation d'énergie

Veille .....< 0,5 W  
Maximum ..... 15W  
Conformité de sécurité .....CE  
CEM (230V).....CE  
CEM (115V).....FCC

### Boîtier

Dimensions (L x H x P) ..... 215 x 75 x 365mm  
Poids ..... 4,1kg  
Matériau..... Châssis moulé sous pression

### Performances audio

Tension de sortie .....9V  
Précision du filtre RIAA .....± 0,5 dB

### Performances audio (MM)

Sensibilité d'entrée .....4 mV  
Impédance d'entrée ..... 47kΩ réglage ..... 47kΩ  
THD (pour une sortie de 400 mV) ..... 0,001 %  
Rapport signal/bruit .....- 87 dB  
Séparation des canaux .....-90 dB

### Performances audio (MC)

Sensibilité d'entrée (MC) ..... 120μV - 4mV  
Impédance d'entrée ..... 11Ω réglage ..... 11Ω  
Réglage 16Ω ..... 16Ω  
Réglage 33Ω ..... 33Ω  
Réglage 47Ω ..... 47Ω  
Réglage 100Ω ..... 104Ω  
Réglage 150Ω ..... 150Ω  
Réglage 333Ω ..... 335Ω  
Réglage 500Ω ..... 505Ω  
Réglage 1kΩ..... 979Ω  
Réglage 47kΩ..... 47kΩ  
THD (pour une sortie de 400 mV) .....0,0018%  
Rapport signal/bruit (60 dB Gain) .....-79 dB  
Séparation des canaux (1 kHz) .....-95 dB

Cyrus se réserve le droit de modifier toutes les spécifications sans préavis.

E & OE

## Garantie

La période de garantie est de deux ans. Aucun détaillant ou distributeur ne peut modifier les termes de cette garantie, qui est personnelle à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.

Veuillez conserver le reçu de vente comme preuve d'achat.

Les réclamations au titre de la garantie doivent, dans la mesure du possible, être effectuées auprès du revendeur auprès duquel l'équipement a été acheté.

Cette garantie exclut :

- Dommages causés par négligence, accident, mauvaise utilisation, usure ou par une installation, un réglage ou une réparation incorrects par du personnel non autorisé. Toute intervention d'entretien non autorisée entraînera la perte de la garantie.
- Responsabilité pour les dommages ou pertes survenant pendant le transport vers ou depuis l'acheteur.
- Dommages indirects, pertes ou blessures résultant de ou liés à cet équipement.

Les équipements sous garantie doivent être retournés franco de port. Si l'équipement retourné s'avère conforme aux spécifications publiées, CYRUS se réserve le droit de facturer des frais.

Vos droits statutaires en tant que consommateur ne sont pas affectés par ces déclarations.

### DEEE

Ce logo signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec vos ordures ménagères. Ce produit doit être déposé à un point de collecte désigné pour être recyclé. Votre coopération à l'élimination correcte de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les points de collecte, contactez votre gouvernement local pour plus d'informations sur le recyclage.





BUILDING A BETTER  
MUSIC EXPERIENCE

[www.cyrusaudio.com](http://www.cyrusaudio.com)



Cyrus Audio Ltd., Ermine Business Park, Huntingdon, PE29 6XY, U.K.

Issue 0.1